

Standards setzen. Qualität testen.
Orientierung geben.



DLG e.V.

Testzentrum
Technik und Betriebsmittel

www.DLG.org



Testzentrum Technik und Betriebsmittel: Erst informieren, dann investieren

Investitionsentscheidungen bei neuen landwirtschaftlichen Maschinen oder Betriebsmitteln sollten stets auf der Grundlage harter Daten und Fakten erfolgen. Die DLG prüft deshalb seit über 130 Jahren Landtechnik und Betriebsmittel. Mit ihren Prüfungen in den Bereichen Fahrzeugtechnik, Innen- und Außenwirtschaft sowie Betriebsmittel, Forst-, Kommunal- und Gartentechnik zählt das DLG-Testzentrum Technik und Betriebsmittel zu den international bedeutendsten Prüforganisationen.



Das Testzentrum in Groß-Umstadt stellt Praktikern Informationen zur Verfügung, die eine wichtige Entscheidungshilfe für Investitionen und den Einsatz in der Praxis sind. Seine mehr als 4.000 Prüfberichte und Testergebnisse geben Landwirten klare Orientierung – über Landtechnik ebenso wie über Mischfutter, Siliermittel, Düngekalk oder Mittel zur Reinigung, Desinfektion und Euterhygiene.

Die Methoden und Testprofile sind praxisbezogen, herstellerunabhängig und von neutralen Prüfungskommissionen erarbeitet. Sie beruhen auf modernsten Messtechniken und Prüfeinrichtungen, auch internationale Standards und Normen werden berücksichtigt.



DLG: Offenes Netzwerk und fachliche Stimme

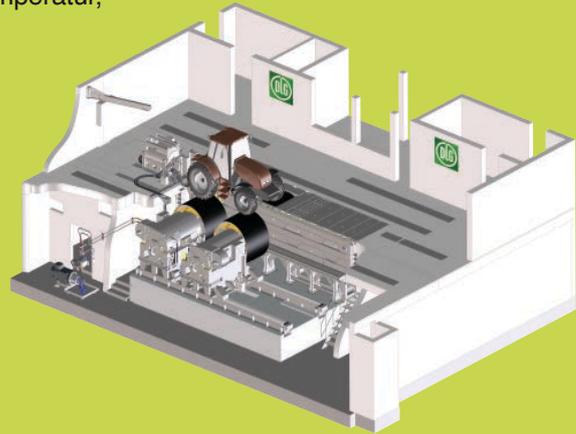
Die DLG fördert mit Wissens-, Qualitäts- und Technologietransfer den Fortschritt in der Land-, Agrar- und Lebensmittelwirtschaft weltweit und trägt dazu bei, die globalen Lebensgrundlagen nachhaltig zu sichern. Als offenes, internationales Netzwerk erarbeitet die DLG mit Experten aus aller Welt zukunftsorientierte Lösungen für die Herausforderungen der Branche. Sie organisiert international führende Messen und Veranstaltungen in den Kompetenzfeldern Pflanzenbau, Tierhaltung, Land- und Forsttechnik, Energieversorgung und Lebensmitteltechnologie. Ihre Qualitätsprüfungen für Lebensmittel sowie Landtechnik und Betriebsmittel sind international führend. Durch ihre Facharbeit und ihr Expertennetzwerk verleiht die DLG der Praxis immer wieder neue Impulse.

Informationen: www.DLG.org

DLG-PowerMix-Rollenprüfstand: Know-how der Spitzenklasse

Der Traktorprüfstand des DLG-Testzentrums ist eine Meisterleistung der Ingenieurskunst. Er kombiniert höchste Komplexität und Funktionalität und ist die leistungsfähigste Messeinrichtung zur Prüfung des Gesamtsystems „Traktor“ weltweit. Die Ingenieure des DLG-Testzentrums sind in der Lage, das Fahrzeug reproduzierbar so zu belasten, wie es während echten Feldarbeiten der Fall ist. Dabei ist es möglich, alle zu- und abgeführten Energien zu erfassen. Beginnend bei den zugeführten Diesel- und AdBlue-Mengen über die abgegebenen Nutzleistungen an Rädern, Zapfwelle und den hydraulischen Schnittstellen bis zu den resultierenden Abgasemissionen.

Auf dem Prüfstand werden die DLG-PowerMix-Prüfungen durchgeführt, auch andere Nutzfahrzeugprüfungen sind möglich. Dabei können selbst geringe Wirkungsgradoptimierungen im Bereich $< 1\%$ besser aufgelöst werden als bisher, da äußere Einflussfaktoren, wie z. B. die Umgebungstemperatur, durch die Prüfstandsklimatisierung ausgeschlossen werden.



Gefördert durch:



Bundesministerium
für Ernährung
und Landwirtschaft

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

Sicherheit für Hersteller und Landwirte

Die Experten des DLG-Testzentrums Technik und Betriebsmittel prüfen jährlich mehrere tausend landtechnische Produkte sowie landwirtschaftliche Betriebsmittel. Der Lohn für das Bestehen der anspruchsvollen, praxisrelevanten Prüfungen sind Auszeichnungen wie DLG-ANERKANNT oder das DLG-Gütezeichen:

- Die DLG-Prüfungskommissionen – bestehend aus führenden Praktikern, Wissenschaftlern, Experten aus Verbänden, Beratern und der Administration – setzen mit den DLG-Prüfingenieuren praxisorientierte Fragestellungen aus Stall und Feld in reproduzierbare technische Prüfungen um. Ob auf Prüfständen oder in definierten Szenarien im praktischen Einsatz auf dem landwirtschaftlichen Betrieb, die Produkte und Innovationen werden mit Hilfe modernster Messtechnik und Einschätzungen versierter Praktiker bis in die Details unter die Lupe genommen.
- Die Entwicklung der Testmethode und des Prüf-Designs erfolgt in enger Abstimmung mit den unabhängigen, ehrenamtlichen Prüfungskommissionen. Diese legen die Bewertungsmaßstäbe fest und entscheiden über die Vergabe von Prüfzeichen.
- Das DLG-Testzentrum bietet optimale Rahmenbedingungen für forschungs- und entwicklungsbegleitende Prüfungen. Diese nutzen Hersteller, um Prototypen und Vorserienmodelle mit anderen Produkten zu vergleichen oder um Schwachstellen im Praxiseinsatz bereits vor der Markteinführung zu identifizieren und Optimierungspotenziale zu definieren.

Prüfgebiete für Technik und Betriebsmittel

Das DLG-Testzentrum bietet standardisierte Tests sowie individuelle Prüfungen für folgende Kompetenzfelder:

Fahrzeugtechnik

Im Bereich Fahrzeugtechnik werden Traktoren unter verschiedenen Gesichtspunkten nach internationalen Normen und DLG-eigenen Standards geprüft und getestet. Der Anwenderschutz steht dabei an erster Stelle. Als beim Kraftfahrt-Bundesamt und der OECD (Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung) benannter Technischer Dienst führt das DLG-Testzentrum Sicherheitsprüfungen an Komponenten (z. B. Überrollschutzeinrichtungen und Kabinen von Traktoren, Baumaschinen und Lastkraftwagen) sowie Tests zur Erfassung des Sichtfelds oder der Geräusch- und Schwingungsbelastungen am Gesamtfahrzeug durch. Material- und Dauerbelastungsprüfungen an Komponenten und Systemen sowie die Bewertung der elektronischen Funktionalitäten von Lenksystemen und ISOBUS ergänzen das Prüfspektrum.

Unter standardisierten und reproduzierbaren Bedingungen werden Leistungs- und Verbrauchsdaten von Traktoren ermittelt. Nach OECD Tractor Code 2 werden die Leistungen auf dem Zapfwellenleistungsprüfstand und am Zugleistungsmesswagen erfasst. Die Königsklasse stellt die Ermittlung der Energieeffizienz von Traktoren im Rahmen einer den landwirtschaftlichen Praxiseinsatz nachbildenden DLG-PowerMix-Prüfung dar.



Zur Unterstützung und fachlichen Beratung des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft (BMEL) bei der Wahrnehmung der Deutschen Position innerhalb des OECD Tractor Codes sind die Ingenieure der DLG-Fahrzeugtechnik in diversen nationalen und internationalen Gremien vertreten.

Hier fließen die praktischen Erfahrungen aus der landwirtschaftlichen Praxis und dem Prüfen von Landtechnik in die Erstellung von Merkblättern, Normen und Verordnungen ein.

DLG-PowerMix – Die Premiumklasse zur Ermittlung der Energieeffizienz von Traktoren

Auf Basis typischer Arbeitsbelastungen eines Traktors in der Praxis hat die DLG-Prüfungskommission 14 Belastungszyklen festgelegt, unter denen der Kraftstoff- und AdBlue-Verbrauch, die Leistungsfähigkeit und letztendlich die Energieeffizienz des Gesamtfahrzeugs bestimmt werden. Die Belastungszyklen spiegeln typische Feld- und Transportarbeiten sowohl im Teil- als auch Volllastbereich wider. Geprüft werden reine Zugarbeiten, z. B. mit Pflug oder Grubber, sowie gemischte Arbeiten, die neben dem Fahrtrieb die Zapfwelle und das Hydrauliksystem belasten. Dies ist beispielhaft der Fall während Feldarbeiten mit Kreiselegge, Mähwerk, Stallungstreuer oder Ballenpresse. Auch schwere und leichte Transportarbeiten werden abgebildet, um die Effizienz auf der Straße zu testen und so eine Gesamtaussage über die Energieeffizienz von Traktoren im praktischen Einsatz unter reproduzierbaren Bedingungen zu erhalten. Testberichte: www.DLG-Test.de/powermixapp



Innenwirtschaft

Das Prüfgebiet Innenwirtschaft fasst alle technischen Prüf- und Zertifizierungsdienstleistungen rund um die Hofstelle zusammen. Dazu gehören Prüfungen im Bereich Stallanlagen, wie Gebäude- und Lüftungstechnik, Haltungs- und Fütterungseinrichtungen sowie Melktechnik. Auch Prüfungen von Maßnahmen zur Verminderung von Emissionen in und aus Stallanlagen fallen in dieses Kompetenzfeld. Ein weiterer Prüfbereich befasst sich mit dezentraler Energieversorgung, Getreidetrocknung und -feuchtemessung.

Tiergerechtheit im Fokus

Wichtiger Grundsatz für Prüfungen im Bereich Tierhaltungstechnik ist es, die nach dem Tierschutzgesetz geforderte Tiergerechtheit messbar zu machen. Dafür werden Indikatoren aus Ethologie, Tiergesundheit sowie physiologische und Leistungs-, Konditions- und Hygieneparameter herangezogen. Die jeweils zutreffenden Indikatoren legen die Prüfungskommissionen in Abstimmung mit dem DLG-Fachausschuss für Tiergerechtheit fest. Weiteres Merkmal der Prüfungen ist der Einsatz in Betrieben, um die Wirkung auf das Tier im praktischen Einsatz mess- und bewertbar zu machen.



Außenwirtschaft

Von der Saatbettbereitung bis zur Ernte spannt sich der Bogen der DLG-Prüfungen im Bereich Außenwirtschaft. Die DLG-Ingenieure prüfen nahezu alle Maschinen entlang der Bestellketten im Ackerbau und Grünland: Bodenbearbeitungsgeräte, Sämaschinen, Mineral- und Universaldüngerstreuer, Gülleverteiler, Mährescher, Feldhäcksler, Mähwerke, Heu- und Silagetechnik sowie Ballenpressen. Unter den von den DLG-Prüfungskommissionen festgelegten Schwerpunkten finden sich Kriterien wie Arbeitsqualität, Flächenleistung, Handhabung, Kraftstoff- und Zugkraftbedarf sowie Wartung und Sicherheit, die modular auf die jeweilige Prüfung abgestimmt werden können. Ergänzt werden die Prüfungen durch einen intensiven Testeinsatz in Praxisbetrieben und durch die Bewertung versierter Praktiker.

Betriebsmittel

Die DLG prüft Betriebsmittel auf Grundlage der hohen DLG-Maßstäbe und vergibt nach erfolgreicher Prüfung das DLG-Gütezeichen sowie das DLG-Qualitätssiegel. Unter den geprüften Produkten befinden sich Düngekalk, Mischfutter (Kraft- und Mineralfutter), Euterhygienemittel, Reinigungs- und Desinfektionsmittel, Siliermittel, Stalldesinfektionsmittel sowie Klauenpflege- und -hygienemittel. Die DLG-Betriebsmittelprüfungen umfassen Produkt- und teilweise auch Prozesszertifizierungen. Alle von der DLG ausgezeichneten Betriebsmittel unterliegen einer kontinuierlichen Kontrolle. Durch mindestens einmal jährlich stattfindende Wiederholungsprüfungen bzw. Audits des Herstellerwerks wird eine gleichbleibende Produktqualität sichergestellt.



Forst-, Kommunal- und Gartentechnik

Mit über 600 Prüfungen pro Jahr bieten die Prüferingenieure im Prüfgebiet Forst-, Kommunal- und Gartentechnik den Herstellern von Motorkleingeräten einen Rundum-Service: Beratung, sicherheitstechnische Prüfungen nach Maschinenrichtlinie, Baumusterprüfungen, Prüfungen zur Erlangung von GS-, CE- und anderen Prüfzeichen. In enger Kooperation mit dem KWF (Kuratorium für Waldarbeit und Forsttechnik e.V.) beurteilen die DLG-Prüferingenieure die Praxistauglichkeit von Motorkleingeräten und vergeben die Auszeichnung DLG-ANERKANT.

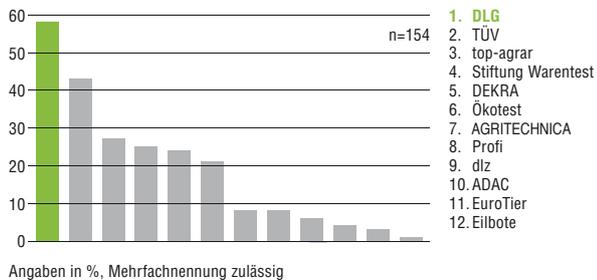


DLG-ANERKANNT – Geprüfte Qualität einfacher erkennen

Die Prüfzeichen des DLG-Testzentrums Technik und Betriebsmittel stehen im Markt für neutral und unabhängig bestätigte, höchste Produktqualität. Dies haben Umfragen unter Praktikern bestätigt. Das Prüfzeichen wird in folgenden Varianten vergeben:

- Gesamtprüfung DLG-ANERKANNT für ein landtechnisches Produkt, eine Maschine oder Anlage
- DLG-ANERKANNT für Einzelkriterien zur Produktdifferenzierung und besonderen Herausstellung von Innovationen bei Maschinen und technischen Erzeugnissen
- DLG-PowerMix zur Bestimmung der Energieeffizienz von Traktoren und landwirtschaftlich genutzten Fahrzeugen
- DLG-ANERKANNT für Betriebsmittel. Hier wird zwischen einer Produktprüfung und der Zertifizierung von Herstellung und Produkt unterschieden.
- DLG-Gütezeichen/DLG-Qualitätssiegel: Im Rahmen der Prüfungen für Betriebsmittel werden zusätzlich das DLG-Gütezeichen und das DLG-Qualitätssiegel vergeben.

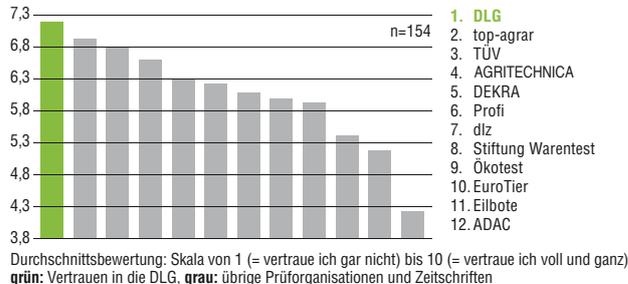
Bekanntheit landwirtschaftlicher Prüfanbieter



Bedeutung

Die DLG nimmt eine herausragende Stellung unter den spontan bekannten Organisationen und Zeitschriften ein, die im landwirtschaftlichen Bereich Prüfungen durchführen.

Entscheidende Prüfzeichen bei Investitionen



Einfluss

Die Prüfzeichen der DLG haben unter den landwirtschaftlichen Qualitätszeichen den größten Einfluss auf die Kaufentscheidung.

Publikationen

- **www.DLG-Test.de:** Die DLG-Prüfberichte (dt./engl.) bieten eine überzeugende, herstellerunabhängige Möglichkeit, die Qualität und Leistungsfähigkeit von Landtechnik zu bewerten und zu vergleichen. In der Datenbank sind neben aktuellen Prüfberichten über 4.000 Testergebnisse veröffentlicht.
- **DLG-Test Landwirtschaft:** 4 x jährlich Hintergrundberichte und aktuelle Prüfergebnisse aus dem DLG-Testzentrum Technik und Betriebsmittel
- **agrifuture:** Publikation von Testberichten im „International magazine for professional farming“
- **Rural:** Publikation von Testberichten im „Magazine for rural development“
- **DLG-Mitglieder-Newsletter:** wöchentlich aktuelle Testergebnisse
- **Nationale und internationale DLG-Newsletter für die Landwirtschaft:** über 130.000 Kontakte weltweit
- **Social Media:** Kommunikation der Testberichte über Twitter und verschiedene Facebook-Kanäle
- **Messen:** Präsentation aktueller Prüfberichte und Test-Exponate auf den internationalen Leitmesen AGRITECHNICA, EuroTier, DLG-Feldtage, DLG-Waldtage, HORTITECHNICA sowie EnergyDecentral



DLG-Mitgliedschaft: Wir geben Wissen eine Stimme.

Die DLG, 1885 von dem Ingenieur, Schriftsteller und Maler Max Eyth gegründet, zählt heute als führende Organisation der Land-, Agrar- und Lebensmittelwirtschaft mehr als 27.000 Mitglieder. Sie ist gemeinnützig, politisch unabhängig, international vernetzt und steht allen Personen, Unternehmen und Institutionen offen, die an Landwirtschaft und Lebensmittelherzeugung interessiert sind.

Als offenes Netzwerk und fachliche Stimme der Land-, Agrar- und Lebensmittelwirtschaft wollen wir das Fachwissen mehr, für einen breiten Transfer von Technologie und Know-how sorgen, aber auch Qualitätsmaßstäbe setzen und sichern. Darum fördern wir den Dialog zwischen Wissenschaft, Praxis und Gesellschaft über Fach- und Ländergrenzen hinweg.

Werden Sie Teil unseres Netzwerks. Wir geben Orientierung, bieten Perspektiven und verleihen Ihren Themen eine Stimme. Mit dem Ziel, gemeinsam mit Ihnen die Zukunft der Land-, Agrar- und Lebensmittelwirtschaft zu gestalten.

www.DLG.org/Mitgliedschaft



DLG e.V.

Testzentrum Technik und Betriebsmittel

Max-Eyth-Weg 1 · 64823 Groß-Umstadt

Tel. +49 69 24788-600 · Fax +49 69 24788-690

Tech@DLG.org · www.DLG.org